對九七年香港前途 姬達相信尤德自有看法

市區區議會選舉將不及新界熱鬧

【特訊】本港駐英國專員姬達爵士昨晚啓程返英之前對記者表示，他將繼續爲改善香港形象而努力，以鼓勵更多英國商人來港做生意，同時讓英國知道香港仍然是該國值得爭取的地方。

姬達爵士稱，近年來，英國人對香港的態度已有明顯改善，使他留下深刻的印象。

他舉出很多例子，証明香港在協助解決英國國內失業問題方面，作出很大貢獻，其中包括中華電力公司向英國訂購大批器材及本港船東向英國訂購多艘船隻。姬達爵士表示，由於香港人勤奮工作，及在經濟方面表現出驕人的成績，令英政府感到佩服。

他說，港英兩地的貿易已趨平衡，此舉亦足以顯示英國在貿易上沒有待薄香港。

姬達稱，港府駐倫敦辦事處已有進一步計劃在英國一些大城市，例如伯明翰、曼徹斯特等地宣傳香港的形象。

他略，由於候任港督尤德爵士曾任駐華大使及在英國外交部担任要職，相信他對一九九七香港前途的問題，會有他的看法。

姬達爵士在出任布政司期間，曾花了不少心血去策劃及推動本港的地方行政模式的「催生」者之一。他形容最近新界區議員的選舉「十分成功」。但他說，如果期望未來的市區區議會選舉也有同樣高的投票率，那就未免過於樂觀。然而他深信會有很多市民出來投票。

他認爲新界區議會選舉的成功，與新界居民習慣傳統上新界區的選舉（如各區鄉事委員會的選舉）有很大關係。

姬達爵士是在上月廿七日由英返港接受港大名譽學位及參加其千金之婚禮。他昨晚離港前往澳洲探望女兒，然後在本月廿日返回倫敦。

姬達爵士稱，他會在本年十月或十一月間再返香港。

理工學生發表調查結果 衣物標籤法例過時

宜包括原料成份及洗濯方法

（專訊）香港理工學院紡織及製衣學院學生會開放日籌委會，昨日發表一份衣物標籤的認識及意見之調查結果，發現本港大部份消費者，認爲現行對於標籤政策的法例，已不適用，建議政府制訂一套更嚴格的標籤法例，使他們能獲得消費者應有權利，同時更能在選購衣物時得到重要的指南。

該會是於本年一月，在港九多個地區就上述問題作調查，共完成了一千七百廿九訪問卷，而被訪問者則以年齡分成三組，分別是十五至廿四歲，廿五至卅四歲，及卅五歲以上。

一般的被訪問者均認爲在選購衣物時，衣物上的標籤內容對選購衣物有一定的幫助，而標籤的內容，最少應包括原料成份及衣物處理方法指示（衣物洗滌處理說明）。而廠商應有義務去詳細標明其產品的標籤內容。至於零售商、工商處及消費者委員會也應負起部份責任。

該項調查的結果還顯示，大部份被訪問者都認識現行的標籤政策，認爲現行的法例不很適，而經過解釋後，則有超過百分之八十的人士，建議制定一套更嚴格的標籤法例。

最後，該會做過一個測驗，發覺大部份被訪問者多不認識洗濯及處理標誌內容的含意。

※※※※※ 港聞 ※※※※※

預料明年地產復甦 有錢現可入貨

吳多泰回顧前瞻話地產

【特訊】鴻星建築有限公司董事吳多泰昨日在東九龍扶輪社的午餐會上表示，地產業可能於明年初復甦。

香港地產自戰後以來，不斷上漲，尤以一九六九至一九八〇年這十一、二年間，最爲顯著，不過最近一年半載，却出現滯銷現象。使部份人士爲之憂慮。

不過，吳多泰在昨日午餐會上，以「香港地產回顧前瞻」發表演說時却指出：「現在雖然有些滯銷狀態，但因近年地產業之公司大多數有上股市之完善組織，較爲健全，料大崩潰之情況不會發生。但暫時之滯銷會延續一年半載。香港需求房屋不斷增加，如舊貨一旦罄爲暢銷，其市道必定復醒，因此不必太過憂慮。」

根據工務局資料，本港一九八〇年落成新樓面積爲二百六十一萬一千一百平方米，報價爲港幣四十六億七千二百六十一萬，平均每平方米價爲一萬八千元。

至於一九八一年新落成新樓面積爲三百廿萬平方米，報價爲港幣七十二億四千八百四十六萬，每平方米成本價爲二萬二千〇二十六元。

從以上看來，近二年所落成之新樓，面積增加了百分之廿三，而價值則增百分之五十五。

吳多泰又指出：「最近中區地王，置地公司以四十七億購得，其每平方米之成本在四萬元以上。但以置地現時出租之租值計算，每平方米在二百八十元左右，爲七厘以上之利息。

吳氏估計該公司於新樓落成之後租值爲三百至三百五十元之間，照此情形，尚屬化算。總括來說，地產業可能將於明年初便會恢復暢銷，若經營地產者，如有現金應考慮入貨。

政府在一九八二——八三年度社會保障計劃的支出預算爲七億八千萬元，加上由一獨立基金爲交通意外傷亡援助計劃提供的三千五百萬元，總計支出約爲八億一千五百萬元。

程氏又透露援助金額即將調整，因此，實際支出可能高於此數。現時各項保障計劃的受惠人數共約二十五萬人。

社會保障援助 合格者可申請

【特訊】社會福利署署長程尚文昨日籲請那些需要社會保障計劃各類援助的人士前往申請。

程氏在香港國際同濟會午餐例會上發表演說，指出雖然現時已有極多人在社會保障計劃下受惠，但他深信「必定還有些人符合資格却未有提出申請，原因不外對這些計劃缺乏認識或抱有不願接受施捨的錯誤觀念。」

他說：「目前在有資格領取高齡津貼的人士中，已有百分之九十列入受惠名冊。本人希望凡有需要任何形式援助的人均不會猶豫，立即提出申請。」

他解釋這個爲社會中亟須援助人士而設的社會保障制度，旨在確保不致有任何人士陷於困境，並使所有人的生活均達到合理的水平。

他說：「我們亦密切注意援助金額，以維持其實際價值，使它能追隨社會上一般生活水平的改善。」

資金外流千二億 港十五年大出血

台經濟部長預言

【特訊】美聯社台北九日電：台灣經濟部長趙耀東昨天對台灣國會議員稱：香港投資者關心新界租約只剩下十五年的事實的香港資金流到東南亞，台灣應爭取吸取部份香港外流資金。

趙耀東指出：英國政府即將考慮究竟與中共續約或將香港交還中共，現在香港政局很不穩定。趙耀東提出一項吸引香港商人投資的計劃，并已派專家到香港鼓勵香港商人投資台灣。

趙耀東稱：台灣去年國內投資急劇下降，因爲遇到經濟衰退。台灣政府今年頭兩個月批准一千五百項投資申請，總值十億美元，其中三分之一是來自外國與海外華僑。他說：如果一九八五年台灣能吸收香港外流資金的一、二成，那對台灣是很大的帮助。

吸引香港商人投資計劃內容，包括提供建廠土地，減少投資限制，加强投資管理，提供更多支持。

馮沾 (Jim Fong)
公司：736-3831
住家：733-4736 或687-7711 PAGER410（24小時）
代理買賣一切地產物產，免費估價。
UNITED REALTY 3879 OAK ST.VAN.

三月新盤

房屋

△東區兩房及土庫屋多間由八萬五至九萬
△東區新屋兩間，地點好，價錢相宜。
△東區三房（TOWNHOUSE）七年新，八萬至九萬。
△東區四十五街夾乃街，實淨三房，兩副牛浴室，地大，價錢抵買。
△西區主人房6730 OAK ST.四房，大廳，房則所，土庫完成，地大，廿多萬
△西區（SHAUGHNESSY）五房，四浴室，地100×140四十多萬。
△西區，百萬富翁住宅，五房，兩客廳，游泳池。
△西區（OAKRIDGE）六房，華麗大屋，三十多萬。
△西區2903 WEST 24 AVE.全部內外翻新，三房，游泳池，十八萬多。
△西區7790 CAMBIE ST.及495 W.62 AVE.雙邊孖屋，每邊兩房，大客廳及土庫完成有兩房及浴室等，地72×118三十萬。

孖屋

△東多泰回顧前瞻話地產
△西區846 E.10 AVE.土庫完成，上下孖屋，三組收入，價錢相宜。
△唐人街上下孖屋，賣八萬九千。

商業樓

△東區兩個舖位，無雜費，二十多萬。
△八年新磚樓，兩舖位及兩組柏文，四十多萬。
△西區兩間新舖位，七十萬。
△醫生樓，兩個新舖位，四十多萬。
△兩層位，賣好，兩畝地，政府年租客，六個舖位，二百九十萬。

栢文樓

△西區（OAK AND 20 AVE.）十五組，接交十九年，六十多萬
△西區十一組，接交十二厘息至一九八六年，二十一組，接
△東區十二年新，二十九組，壹百萬。
△東區八萬。
△東區四十五組石屎大廈一百八十九萬，新，保養一流，全部翻新，交通利便，接近商場及
△東區二十三組，近三百五十萬。
△東區二十八厘息，三十五厘息，

生意

△西人雜貨市場，獨一無二，無競爭，日做一千五百，業主退休，低價出賣。
△西區外賣及送餐生意專做（PIZZA及STEAK）每日做五百多，成本低，利錢高，七萬九千。

特價急賣

(一)東區近唐人街兩房一組柏文，接充一百萬。
(二)東區按揭五萬二千，十四厘。
(三)西區銀期近街新石屎樓，兩房及一供樣街主，十五厘，價錢低。
(四)東區十四年新，六房，土庫完成，地66×122
(五)東區五房，十年新，五房，土庫完成，地50×120

BLOCK BROS. REALTY LTD.
梁寶琴 CHRISTINE LEUNG PAGER 687-7711 No 7011 公司電話：435-1471 住家電話：872-3036
GORDON OWENS 住家電話：438-1084

三月新盤

星期六及日一點至四開放，6060 LAKEVIEW BURNABY
DEER LAKE 本拿比新區豪華大屋，六睡房，三層約六千平方尺，螺旋型樓梯，摩登廚房，四浴室，主人房有按摩浴，請英語電洽。
GORDEN OWENS

代理賣屋。免費估價
唐人街新屋出賣
片打東街三層新式屋數間
兩房一廳 十一萬七千元
三房一廳 十二萬四千元
自己地，私人花園，有停車場
機會難逢 捷足先得
星期六及日上午十一時至四時開放

雲東區十萬以下屋數間
▲上下孖屋，近十四街東，只售十萬零九千。
▲一房一廳柏文或二房一廳，七街東價錢相宜。
▲十二年上下孖屋，八街東，每月收租過九百。
▲CAPITAL HILL 兩幢住屋地，好風景，環境優美。
▲八年新屋，土庫全部完成，廿三街夾魯拔街。
▲溫市東區，商業地66×120，一邊空地，一邊有補築物樓上柏文樓下果亂，地及建築物可分開出售。
▲三十三尺地段，一房一廳，七萬四千九。
▲五房一廳，三十三近城多利，全部新裝修，十一萬九。
▲CAPITAL HILL，紅石面，三層新屋剛剛，風景優美。星期日二點至四開放4436 OXFORD, 6N GLYNDE AVE N. BBY.
▲只售十四萬五，標準地。
▲唐人街九組柏文出售，月收超過二千，樓下舖位。
▲雲東三十二年屋，超過一千二百尺，好風景，開價十一萬七。36×122。
▲柏文地，66×122或122×122，價錢相宜，位於栢文區，十四萬九。
星期日二點至四，3024 E 6th AVE
▲三十年，土庫完成，八百多尺近PNE十萬零九。

鍾天賜 876-4575
柏文出售：
△八十二組三層式柏文，十三年新，位於盤尼比區近京士威，佔地，五萬五千呎，平均每單位取價僅四萬二千七百元，可接充一百六十萬銀期十二厘，投資好機會
(一)西區地王 DENMAN 夾 ROBSON 街角商業樓：樓上八單位柏文，樓下四間舖，舖面六十二呎，取價八十二萬元。
商業樓出讓：
(二)三間商業舖在 POWELL 街夾 VICTORIA DRIVE. 價十六萬五千元。
(三)西區高尚商業中心，在 GRANVILLE 夾七十街，五十呎乘九十八呎地（STRATA-TITLE.）僅出售地下一層，五年新，兩間商業舖位及一間醫生樓共三千五百呎面積，價廿九萬元，接充十二萬銀期，十厘二五利息，投資好機會。

伍澤森 327-7842
(一)中型超級市場，三千平方尺，十餘汨車位，上等設備，每年生意四十餘萬，業主經營十年，志在退休，平賣七萬五另點貨，銀期價錢可商量，誠投資良機，切勿錯過。
(二)新屋一連兩間，一千四百餘平方尺，熱水暖氣，鋁板牆身，在1400 RENFREW ST. 週末二至四時開放。
(三)工業區小型咖啡店，五天半營業，日做百五十元，只開售一萬二千元，急售。
徐松齡 263-9854
商業旺舖標準地，樓上兩睡房柏文一組，開價廿萬餘元。

Success in Autoplan
"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES, BETTER SERVICE

ALEX YUEN 阮廷燁
254-7333
△新屋減價急售，正層三睡房，千三餘尺，33×150地，現只開價十四萬九，勿失良機。
△雲市東區，半年新靚屋，標準地段，正層千三尺，有三睡房，另土庫完成，可幫你供屋。
△東區，四睡房屋，二套浴室衛生設備，內部重新裝修，開價八萬九千。
△另有廉價屋出售，請來電垂詢
△雜貨果仔舖，地點佳，生意好，平租開價三萬九。
△近華埠雜貨店，售二萬三千。
伍黃秀英 733-5743
△雜貨店急賣，緬夾四十一街門口有巴士站，舖面一千八百餘尺，六年租期。開價三萬九千，貨品約值二萬五千。四萬元分期付款，只收十四厘利率。 有意請電 687-8899 伍黃秀英洽。

ALEX T. L. YUEN 阮廷燁
254-7333
阮廷燁君現加入本公司爲衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託。阮君自當竭誠服務。
△雲東區，三睡房屋，千餘尺，標準地，十一萬九。
△東廿一街，八年新靚屋三睡房土庫完成，十七萬餘，有價講。
△炸魚快餐外賣店生意，三萬五。
△市內煤氣鎮服裝精品店生意，租批長，取價四萬九千元。
△3282 E.45.AVE.四睡房闊大屋50×109地，月入八百元。取價十一萬七。

SUCCESS REALTY LTD
REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意
實事實業燕梳有限公司
本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時。